



المملكة العربية السعودية  
وزارة التعليم  
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية  
معهد تعليم اللغة العربية  
قسم علم اللغة التطبيقي

# مواقف طلاب كليات العلوم الطبية التطبيقية من التعليم باللغة العربية وأثر استعمالها في تحصيلهم العلمي

رسالة مقدمة لنيل درجة الدكتوراه في اللغويات التطبيقية

إعداد

عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله بن حويس

إشراف

أ. د. إبراهيم بن عبدالعزيز أبوحميد  
الأستاذ بقسم علم اللغة التطبيقي

١٤٣٦ / ١٤٣٧ هـ

## مستخلص الدراسة

عنوان الدراسة: مواقف طلاب كليات العلوم الطبية التطبيقية من التعليم باللغة العربية وأثر استعمالها على تحصيلهم العلمي.

إعداد: عبدالرحمن بن محمد بن عبدالله بن حويس.

إشراف الأستاذ الدكتور: إبراهيم بن عبدالعزيز أبوحميد.

تنبع أهمية هذه الدراسة: من أهمية اللغة المستعملة في التعليم، حيث توجه أنظار المهتمين إلى بعض العقبات التي يواجهها طلاب كليات العلوم الطبية التطبيقية أثناء تعلمهم باللغة الأجنبية، وتحديد مواقفهم منها، وأثر استعمالها في تحصيلهم، بالإضافة إلى ما سوف تضيفه حول بيان مدى الحاجة إلى تعليم العلوم باللغة العربية.

### أهم أهداف الدراسة:

١ - معرفة مواقف طلاب كليات العلوم الطبية التطبيقية من استعمال اللغة العربية أو اللغة الإنجليزية في التعليم.

٢ - قياس أثر استعمال اللغة العربية في تدريس طلاب كليات العلوم الطبية التطبيقية مقارنة باستعمال اللغة الإنجليزية.

### منهج الدراسة وإجراءاتها:

استخدم الباحث في هذه الدراسة المنهجين التاليين:

١ - المنهج الوصفي المسحي، حيث صمم استبانتيين لتحديد مواقف عينة الدراسة التي بلغ عددها ( ٥١ ) طالبا، واستخدم الباحث الأساليب الإحصائية المتمثلة في التكرارات والنسب المئوية والمتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية واختبار ( ت ) للعينات المرتبطة والمستقلة ومعامل ارتباط ( بيرسون ) ومعامل ( ألفا كرونباخ ).

٢ - المنهج شبه التجريبي، حيث صمم اختبارا تحصيليا بعديا لتحديد أثر استعمال اللغة العربية في التعليم مقارنة باللغة الإنجليزية لنفس عينة الدراسة، واستخدم الباحث الأساليب الإحصائية

المتتمثلة في اختبار ( مان-وتني )، واختبار ( ت ) للعينات المرتبطة والمستقلة، ومؤشر مربع ( إيتا )، واختبار ( ولكاكسون ) .

#### أهم نتائج الدراسة:

- ١ - مواقف طلاب كليات العلوم الطبية التطبيقية محايدة من اللغة العربية، ومرتفعة الإيجابية من اللغة الإنجليزية.
- ٢ - بينت المواقف غير المباشرة أن منزلة اللغة الإنجليزية أعلى من منزلة اللغة العربية، وأن مواقفهم من اللغة الإنجليزية أكثر إيجابية من مواقفهم من اللغة العربية.
- ٣ - مواقف طلاب كليات العلوم الطبية التطبيقية سلبية من استعمال اللغة العربية في التعليم الطبي، وإيجابية من استعمال اللغة الإنجليزية في التعليم الطبي.
- ٤ - هناك فروق في الاختبار التحصيلي لصالح المجموعة التجريبية التي درست المقرر باستعمال اللغة العربية؛ وذلك يعود لتأثير اللغة المستعملة في التدريس.
- ٥ - صارت مواقف الطلاب المباشرة وغير المباشرة أكثر إيجابية من اللغة العربية ومن استعمالها في التعليم بعد إجراء التجربة.

#### أهم توصيات الدراسة:

- ١ - الاهتمام باستعمال اللغة العربية في التعليم؛ لأنه يؤدي إلى إظهار اللغة العربية قادرة عن استيعاب العلوم المختلفة.
- ٢ - عدم الاستغناء بأي حال من الأحوال عن تعليم اللغات الأجنبية؛ حيث يجب على الطالب أن يتقن في المرحلة الجامعية لغة أجنبية واحدة على أقل تقدير؛ وذلك بهدف الاستفادة مما لدى الآخرين من علوم أنتجتها الأمم الأخرى.
- ٣ - لا بد من المسارعة في بناء خطة وطنية هادفة إلى استعمال اللغة العربية في التعليم بالتدرج؛ وذلك من خلال ترتيب مراحلها وتهيئة سبل نجاحها.



## **English Study Abstract**

### **Title and Author Information:**

The attitude of the applied medical sciences students towards learning the target sciences in the Arabic language and its impact on their scientific achievement.

### **Researcher's name:**

Abdul-Rahman ibn Mohammad ibn Abdullah ibn Hwees.

### **Supervised by**

Professor Dr. Ibrahim ibn Abdul-Aziz Abu-Hemaid

### **The importance of the study**

The importance of the language used in education. The research mainly draws the attention of those who are concerned towards the obstacles facing the students of applied medical science colleges during the process of learning using English language and determining their attitude and the impact of its use on their on their apprehension and procurement along with what it may add if learnt in the Arabic language.

### **The main objectives of the study.**

- 1- Defining the attitude of the students of applied medical sciences colleges towards applying Arabic or English languages.
- 2- Measuring the impact of using Arabic Language while teaching the applied medical sciences students in comparison with using English language.

### **The approaches and procedures applied:**

In his study, the researcher used the following two approaches:

- 1- The survey-descriptive approach, where he applied two questionnaires to define the attitude of the sample study group amounting ( 51 ) students applying the statistical methods represented in frequencies, percentages. Arithmetic means, standard deviation, paired samples t-test, independent samples t-tests, Pearson and Cronbach methods.
- 2- The quasi-experimental approach, the researcher has designed a post-achievement test to detect the effect of using Arabic in learning in comparison with using English language for the sample study group. The researcher used the statistic method represented in ( Mann-Whitney ) test and the paired and independent t- tests, ets squared and Wilcoxon signed ranks test.

### **The study outcome:**

- 1- Neutral attitude of target study sample group towards using Arabic language but positively high with using English language.
- 2- The indirect attitudes have shown a higher rank of utilizing English language than implementing Arabic language and their attitude with regard to using English language is more positive than using Arabic.



3- The sample study students' attitude in terms of using Arabic language in medical education is negative whereas it is positive with regard to using English in the target education.

4- There are some differences in the result of the achievement test in favour of the experimental group studying the curriculum using Arabic due to the teaching language influence.

5- Students' direct and indirect attitudes have become more positive in terms of utilizing Arabic in the learning process after conducting the experiment.

#### **Study main recommendations:**

1- Considering using the Arabic language in education since it leads to manifesting the Arabic language capable of encompassing the different sciences.

2- The impossibility of discarding learning foreign languages for it is a necessity that a student master at least one foreign language amid the university stage in the hope that they can benefit from the other cultures achievements.

3- The promptitude of setting a national guided plan to gradually using the Arabic language in education through planned stages and creating all possible means for its success.

فهرس المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
٣٠ - ١	الفصل الأول: الدراسة التمهيدية
٢	مقدمة الدراسة
٥	موضوع الدراسة
٨	أهمية الدراسة
٩	أسئلة الدراسة وفرضياتها
١٠	أهداف الدراسة
١١	حدود الدراسة
١٢	مصطلحات الدراسة
١٤	الدراسات السابقة
٢٩	التعليق على الدراسات السابقة
١٢٨ - ٣١	الفصل الثاني: الإطار النظري
٦٠ - ٣٢	أولاً: السياسة اللغوية والتخطيط اللغوي ودورها في اختيار لغة التعليم
٣٤	ظهور مصطلح السياسة اللغوية
٣٦	تعريف السياسة اللغوية
٤٠	أنواع السياسة اللغوية
٤١	مجالات السياسة اللغوية
٤٣	السياسة اللغوية في التعليم
٤٥	السياسة اللغوية في الأنظمة والدساتير العربية

تابع - فهرس المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
٥٠	ظهور مصطلح التخطيط اللغوي
٥١	تعريف التخطيط اللغوي
٥٣	أنواع التخطيط اللغوي
٥٥	أهداف التخطيط اللغوي
٥٧	خطوات التخطيط اللغوي
٥٩	التخطيط اللغوي للغة العربية
٦١ - ٨٩	ثانيا: التعليم باللغة الأم والتعليم باللغات الأجنبية
٦٣	أهمية لغة التعليم
٦٦	اعتبارات اختيار لغة التعليم
٦٧	الحقوق اللغوية
٦٩	أنواع الحقوق اللغوية
٧١	أهم مظاهر الحقوق اللغوية
٧٣	التعليم ثنائي اللغة
٧٤	الهدف من التعليم ثنائي اللغة
٧٥	أحوال التعليم ثنائي اللغة
٧٦	تصنيف التعليم ثنائي اللغة
٨٠	تعريف اللغة الأم
٨٢	حالات استعمال اللغة الأم في التعليم



تابع - فهرس المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
٨٤	فوائد التعليم باللغة الأم
٨٦	المنظمات الدولية ودورها في تحقيق التعليم باللغة الأم
٨٨	التعليم باللغات الأجنبية في الدول العربية
٩٠ - ١٢٨	ثالثا: التعليم الطبي في العالم العربي
٩٣	تعليم الطب عند العرب في العصور المتقدمة
٩٨	تعليم الطب عند العرب في العصر الحديث
١٠٤	واقع التعليم الطبي في البلاد العربية
١٠٧	جهود بعض المنظمات في التعليم الطبي باللغة العربية
١١١	قرارات استعمال اللغة العربية في التعليم الطبي
١١٤	جهود بعض الدول العربية في التعليم الطبي باللغة العربية
١٢١	معوقات التعليم الطبي باللغة العربية
١٢٤	مؤيدو التعليم الطبي باللغة العربية
١٢٦	معارضو التعليم الطبي باللغة العربية
١٢٩ - ١٥٩	الفصل الثالث: إجراءات الدراسة

تابع - فهرس المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
١٣٠	منهج الدراسة
١٣٣	مجتمع الدراسة
١٣٦	عينة الدراسة
١٣٨	خطوات الدراسة
١٤١	أدوات الدراسة
١٥٤	إجراءات تطبيق الدراسة
٢٠٩ - ١٦٠	الفصل الرابع: نتائج الدراسة
١٦٢	إجابة السؤال الأول
١٦٧	إجابة السؤال الثاني
١٧٨	إجابة السؤال الثالث
١٨٤	إجابة السؤال الرابع
١٨٩	التحقق من تكافؤ مجموعتي الدراسة
١٩٢	إجابة السؤال الخامس
١٩٦	التحقق من الفرضية الأولى
٢٠٤	التحقق من الفرضية الثانية
٢٧٧ - ٢١٠	الفصل الخامس: خاتمة الدراسة
٢١١	خلاصة الدراسة
٢١٤	نتائج الدراسة
٢١٨	توصيات الدراسة

تابع - فهرس المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
٢٢٠	مقترحات الدراسة
٢٢١	مراجع الدراسة
٢٣٩	ملاحق الدراسة